

1 [अब्ध्यम्बुविहृतौ] वेला^a [कालमर्यादयोर् अपि] ॥ २०० ॥

2 वटुलाः^b [कृत्तिकागावो] वटुलो [ऽग्निः शितौ त्रिषु] ।

3 लीला [विलासक्रिययोर्]

4 उपला [शर्करापि च] ॥ २०१ ॥

5 [शोणिते ऽम्भसि] कीलालं

6 मूलम् [आद्ये शिफाभयोः] ।

7 जालं [समूह आनायो गवाक्षद्वारकाव् अपि] ॥ २०२ ॥

8 शीलं [स्वभावे सदृत्ते]

9 [सस्ये हेतुकृते] फलं ।

10 [हृदिर्नेत्ररुजोः क्लीवं समूहे] पटलं [न ना] ॥ २०३ ॥

11 [अधः स्वरूपयोर् अस्त्री] तलं

12 [स्याच् चामिषे] पलं ।

(1) 1° Marée; 2° temps; 3° limite; [4° bord de la mer; 5° mort prompt et soudaine]. — (2) 1° f. plur. Les pléiades; 2° f. vache; 3° m. feu; 4° m. f. n. noir; [5° cardamome; 6° m. quinzaine obscure de la lune; 7° n. ciel]. — (3) 1° Délassement, plaisir; 2° geste. — (4) 1° f. Gravier, concrétion pierreuse; [2° sucre manufacturé; 3° m. pierre; 4° pierre précieuse]. — (5) 1° Sang; 2° eau. — (6) 1° n. Origine; [ou 2° principal, capital]; 3° racine; 4° m. n. astérisme, la queue du scorpion. — (7) 1° n. Multitude; 2° filet; 3° fenêtre, treillis; 4° fleur non ouverte; [5° magie, illusion; 6° orgueil; 7° f. — 2° (*djālī*), *trichosanthes dioica*]. — (8) 1° Disposition; 2° bonne conduite. — (9) 1° Fruit; 2° résultat; [3° tranchant d'une arme, * lame d'un couteau ou d'une épée, *Wils. Dict.*; 4° noix muscade; 5° perle; 6° profit; 7° bouclier]. — (10) 1° n. toit; 2° taie sur l'œil; 3° f. n. multitude; [4° n. suite, cortège]. — (11) 1° n. Fond; 2° caractère essentiel; [3° f. n. garde pour le bras d'un archer; 4° m. empan; 5° paume de la main avec les doigts étendus]. — (12) 1° Viande; [2° mesure de quatre *karchas*].

^a Ou बेला. — ^b Ou वटुलाः.